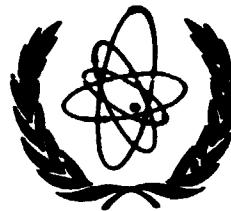


INF

INFCIRC/439
20 April 1994

GENERAL Distr.
ARABIC
Original: ENGLISH



الوكالة الدولية للطاقة الذرية
نشرة اعلامية

بيان مذরخ في ٢١ آذار / مارس ١٩٩٤ وارد من الرئاسة اليونانية
للاتحاد الأوروبي - بالنيابة عنه

بناءً على طلب القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لليونان يحال إلى علم جميع الدول الأعضاء في الوكالة الدولية للطاقة الذرية النص المرفق، المذرخ في ٢١ آذار / مارس ١٩٩٤، الصادر عن الرئاسة اليونانية للاتحاد الأوروبي - بالنيابة عنه - بشأن المشكلة النووية في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية.

**بيان وارد من رئاسة الاتحاد الأوروبي بحالنهاية عنه
بشأن المشكلة التزويدية في جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية
٢١ آذار / مارس ١٩٩٤**

يعرب الاتحاد الأوروبي عن قلقه العميق بشأن امتياز جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية عن السماح لمنتشي الوكالة الدولية للطاقة الذرية باكمال الاشتغال التفتيشية التي كان قد تم الاتفاق عليها بين جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية والوكالة في 15 شباط / فبراير 1994. فزادت جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية بذلك من مدى عدم امتثالها لـ حكم اتفاق الضمادات المعقود بموجب التزامها بمعاهدة عدم الانتشار.

والاتحاد الأوروبي برأي تماماً القرار الذي أصدره مجلس محافظي الوكالة في ٢١ آذار / مارس ١٩٩٤، ويذكر بالتحديد بالفقرة ٢ منه التي أيد فيها مجلس المحافظين بقوة الجهود الصبوره والنزاهية التي يبذلها المدير العام والأمانة لتنفيذ اتفاق الضمانت وأشاد بذلك الجهد: كما يذكر الاتحاد بالفقرة ٦ التي طلب فيها المجلس من مدير عام الوكالة أن ينقل هذا القرار وتقريره الى مجلس الأمن وفقاً للفقرة جيم من المادة الثانية عشرة من النظام الأساسي للوكالة.

الاتحاد الأوروبي يعتبر الامتشار التوسي تهديداً رئيسياً للسلم والأمن الدوليين. ويعد إلى الأذى
التزام الطويل العهد بأهداف معاهدة عدم الامتشار.

لذا فتحنا بحث جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية على أن تمثل - بشكل فوري ونام - لاتفاق الضمادات المعقود بينها وبين الوكالة. كما اتانا بفتح جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية على أن تدخل في مناقشات مع جمهورية كوريا من أجل تنفيذ الإعلان المشترك المتعلق بتحويل شبه الجزيرة الكورية إلى منطقة لا نووية.

ويؤكد الاتحاد الأوروبي من جديد أن الأمل في إقامة علاقة أفضل مع جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية سيتعزز بدرجة كبيرة لو أمكن إزالة المخاوف بشأن انشطة التوبيعة لكوريا الشمالية ونظامها.

واليات المتحدة الأمريكية تطلب من جمهورية كوريا الدبلوماسية الشعبية أن تتخذ موقفاً مسؤولاً وأن تتخلص عن موقفها الحالي الذي يشكل تهديداً للسلم والاستقرار والأمن في شبه الجزيرة الكورية بل في المنطقة بأكملها.